(7) Time-limit for tender : 17 : 00 24 June 2013

(8) Contact point for the notice : Atsuo Ooki, Procurement Section, Finance Division, Minister's Secretariat, Ministry of Justice, 1―1―1 Kasumigaseki Chiyoda-ku, Tokyo 100―8977 Japan. TEL 03―3580―4128

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成25年5月2日

支出負担行為担当官

入国者収容所東日本入国管理センター

所長　川村　修行

◎調達機関番号　013　◎所在地番号　08

○第１号

1　調達内容

(1) 品目分類番号　56

(2) 件名　航空機の借上げ及び貸切運行業務

(3) 調達件名の特質等　特定業務の性能等に関し、支出負担行為担当官が入札説明書及び仕様書で指定する特質等を有すること。

(4) 実施時期及び場所　入札説明書による。

(5) 入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の５パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てた金額）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

(1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。

なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

(2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

(3) 平成25・26・27年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）の「役務の提供等（運送）」であって、Ａ又はＢの等級に格付けされている者であること。

3　入札書の提出場所等

(1) 入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先

〒300―1288 茨城県牛久市久野町1766―１

入国者収容所東日本入国管理センター会計課　西田　電話029―875―0650

(2) 入札説明書の交付方法　平成25年５月２日から平成25年５月21日まで、９時00分～12時00分、13時00～17時00分（土日・祝祭日を除く）

上記２(3)に示す競争参加資格を有することを証明する書類と引き換えに交付する。

(3) 入札書の受領期限　平成25年６月10日13時00分（ただし、郵送による入札は、平成25年６月７日17時00分必着。）

(4) 開札の日時及び場所　平成25年６月10日13時00分　入国者収容所東日本入国管理センター２階会議室

4　その他

(1) 入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。

(2) 入札保証金及び契約保証金　免除。

(3) 入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書のほかに競争参加資格を有することを証明する書類を入札書の受領期限までに上記３の(1)へ提出しなければならない。また、開札日の前日までの間において、支出負担行為担当官から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。

(4) 入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者のした入札及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。

(5) 契約書作成の要否　要

(6) 落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で、最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

(7) 手続における交渉の有無　無

(8) その他　詳細は入札説明書による。

5　Summary

Official in charge of disbursement at the procuring entity : Nobuyuki Kawamura Director-General of Higashi-Nihon Immigration Center (procurement Organization NO. 13, Location NO. 08)

6　Content of Procurement

(1) Classification of the service to be procured : 56

(2) Case : Aircraft charter

(3) Nature of the service to be procured : Details regarding the seivice to be procured by the official in charge of disbursement at the procuring entity and the performance there of are as stated in the bid manual and specification documents.

(4) Period and location of service See bid manual.

(5) Consumption tax : The procuring entity will add 5% consumption tax to the submitted bid (In the case that the total amount of the bid price and additional 5% includes a fraction of less than one yen, such fraction shall be rounded down). Therefore, the bidder is instructed to submit an estimated contract price that excludes consumption tax, or 100／105 of the estimated contract price including consumption tax, regardless of the bidder's obligation regarding national and local consumption tax.

7　Bidder qualifications

(1) The bidder must be excluded from Article 70 of the Cabinet Order concerning Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, a minor, an individual under conservatorship, or an individual under assistance that has obtained the consent required for conclusion of a contract may qualify as a case with special reasons specified in said Article.

(2) The bidder must be excluded from Article 71 of the cabined order concerning Budget, auditing Accounting.

(3) The bidder must meet the standards for provision of (transport) grade A or B, under the ministy of justice qualifications for participation in bids (Standard qualification applies to all ministries and agencies) in fiscal years 2013, 2014, and 2015.

8　Submssion of bids, etc

(1) Location for submission of bids, display of contract terms, distribution of bid manuals, and contact : Nishida, Accounting Department, Higashi-Nihon immigration Center 1766―1 Kuno-cho, Ushikushi City, Ibaraki Prefecture, Japan 300―1288 +81―29―875―0650 (from overseas)／029―875―0650 (domestic)

(2) Distribution of bid manuals : From Thursday, May 2, 2013 to Tuesday, May 21, 2013　9 : 00 AM―12 : 00 PM ＆ 1 : 00 PM―5 : 00 PM except Saturdays, Sundays, and national holidays. Bid manuals shall be distributed upon presentation of documents that demonstrate the eligibility specified in 2(3) above.

(3) Submission deadline : 1 : 00 PM, Monday, June 10, 2013 (Documents submitted by mail must arrive no later than 5 : 00 PM, Friday June 7　2013.)

(4) Date, time and location of the opening of sealed bids : 1 : 00 PM, Monday, June 10, 2013, conferense Room on the 2nd floor of Higashi-Nihon immigration Center

9　Other

(1) Language and currency to be used for bid and Contract procedures : Japanese and japanese yen.

(2) Bid and contract deposits Exempted

(3) Additional requirements for bidders : Bidders are required to submit their bids in asealed envelope to the address listed in 3(1) above by the submission deadline. Bidders are required to accept the obligation to respond to requests from the official in charge of disbursement at the procuring entity for explanations concerning bid documents.

(4) Invalid bids Bids submitted by Parties Lacking the required qualifications For Participation in competitive bids and bids that violate the bidding conditions shall be deemed invalid.

(5) Contract document NO. Required